

|  |
|--|
| TITOLO / INCIPIIT DELL'AIR             |
| Je suis fort propre en ménage          |
| OPERA                                  |
| <i>Le Retour de la foire de Bezons</i> |

|                         |                       |                                    |
|-------------------------|-----------------------|------------------------------------|
| TRASCRIZIONE/CORREZIONE | REVISIONE MUSICALE    | REVISIONE TESTUALE                 |
| Javier Gándara Feijóo   | Javier Gándara Feijóo | Camilla Cederna<br>Lucie Comparini |
| SOFTWARE                | MuseScore3            |                                    |

|                |           |                |   |              |          |
|----------------|-----------|----------------|---|--------------|----------|
| CHIAVE 1ª VOCE | Do en 1ª  | CHIAVE 2ª VOCE | - | CHIAVE BASSO | Fa en 4ª |
| MISURA         | 2/2 e 3/2 | ARMATURA       |   |              | ∅        |

|   |             |
|---|-------------|
| EDIZIONE FONTE                                |             |
| 1700a, Vol. VI                                |             |
| NUMERO DI ORDINE DELL'AIR NELL'EDIZIONE FONTE | 4           |
| UBICAZIONE NEL TESTO TEATRALE                 | pp. 212-213 |

|  |
|--|
| TESTO  |
| Je suis fort propre en ménage,<br>Pierrot la fleur de garçons<br>m'en a donné des leçons<br>avant notre mariage.<br>Il a pensé m'épouser,<br>je n'en dis pas davantage,<br>il a comencé l'ouvrage,<br>c'est à vous de l'achever. |

|   |
|---|
| INTERVENTI CORRETTORI   |
| Nell'ultima battuta del pezzo alla minima è stata sostituita una semibreve per integrarne la durata.<br>Nella battuta quinta del basso è stato aggiunto un silenzio di semiminima prima del do per integrarne la durata e nella nona il punto della minima. |

|   |
|---|
| ALTRE EDIZIONI  |
| 1700a, vol. VI.<br>1701a, vol. VI.<br>1717a, vol. VI.<br>1721a, vol. VI.<br>1741a, vol. VI (senza basso cifrato). |

|      |
|------|
| NOTE |
| -    |



*Musica e testo possono essere utilizzati a fini non commerciali citando sempre sito web, collana e curatori.*



# Je suis fort propre en ménage

## *Le Retour de la foire de Bezons*

*Le Théâtre italien de Gherardi...*, Amsterdam, Cusson - Wite, 1700, 6 voll., vol. VI, 04

Soprano

Basso  
cifrato

Je suis fort pro-pre\_en mé - na - ge, Pier - rot la fleur de gar-

5

çons m'en a don-né des le-çons a - vant no-tre ma - ri-a - ge.

9

ge. Il a pen - sé m'é - pou - ser, je n'en dis pas da-van-ta -

13

ge, il a co-men - cé l'ou-vra-ge c'est à vous - de l'a - che - ver.

Trascrizione/correzione: Javier Gándara Feijóo

Revisione musicale: Javier Gándara Feijóo

Revisione testuale: Camilla Cederna

Lucie Comparini

*Musica e testo possono essere utilizzati  
a fini non commerciali citando sempre  
sitoweb, collana e curatori.*